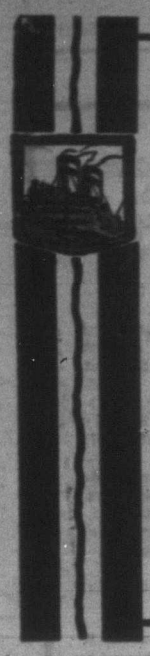

HAJÓJEGYEK
BEVÁNDORLÓK RÉSZÉRE

VEGYE MEG A HAJÓJEGYET ROKONAI RÉSZÉRE MAR MOST! MERT IGY A BEUTAZÁS SOKKAL GYORSABBAN TÖRTÉNIK.

A Hamburg-Amerikai Hajótársaság itteni és európai ügynökségei minden tekintetben az utazók segitségére lesznek.

A Hamburg Vonal konyhája és kiszolgálása világhirü.

HAMBURGBÓL HALIFAXIG Harmadosztályu hajójegyára **$115**

A Hamburg-Vonal pénzküldése olcsó, gyors és biztos.

Forduljon bővebb felvilágositásért a helyi ügynökhöz, vagy a következő cimre:

HAMBURG-AMERICAN LINE

274 MAIN STREET WINNIPEG, MAN.

A Kanadai Magyar Ujság karácsonyi nagy sorsolása

ELSŐ DIJ: 1 MONTREALTÓL—BUDAPESTIG SZÓLÓ vasuti e hajójegy

SORSOLÁS: 1928 DECEMBER 1.-ÉN, A KANADAI MAGYAR UJSÁG FENNÁLLÁSÁNAK ÖTÖDIK ÉVFORDULÓJÁN. A SORSOLÁSBAN RÉSZTVESZNEK MINDAZOK, AKIKNEK ELŐFIZETÉSÜK 1929 JULIUS 1.-IG RENDEZVE VAN.

Előfizetési verseny

ELSŐ DIJ: 1 MONTREALBÓL—BUDAPESTIG SZÓLÓ vasuti e hajójegy

EZT A DIJAT AZON ÖT VERSENYZŐ KÖZÖTT SORSOLJUK KI, A-KIK 1928 DECEMBER 1.-IG A LEGTÖBB UJ ELŐFIZETŐT KÜLDIK BE A KANADAI MAGYAR UJSÁGNAK. A TAVALYI ELŐFIZETŐGYŰJTŐ VERSENY GYŐZTESE PRASZLICSKAI JÁNOS, HANDSWORTH, SASK. VOLT 14 ELŐFIZETŐVEL.

FEL TEHÁT A MUNKÁRA, TEGYÜK NAGGYÁ ÉS HATALMASSÁ A MI LAPUNKAT A KANADAI MAGYAR UJSÁGOT!

A JEGYEKET A WHITE STAR—RED STAR LINE ELŐZÉKENYSÉGE BOCSÁTOTTA RENDELKEZÉSÜNKRE

A SORSOLÓ BIZOTTSÁG TAGJAI: Thomas Gelley, bevándorlási főbiztos és Schefbeck István, m. kir. konzul, Báró Lipthay Béla, a Pannonia Western Canada Colonization Society igazgatója, C. F. Mason, a White Star Line winnipegi igazgatója és Hordósy Iván, a Kanadai Magyar Ujság főszerkesztője.

Októberben elkészül
A KANADAI MAGYAR UJSÁG 1929-es Képes Nagy Naptára

GYÖNYÖRŰ, VÁLTOZATOS TARTALOMMAL, SZEBBNÉL-SZEBB ELBESZÉLÉSEKKEL, MULATTATÓ ÉS TANULSÁGOS TÖRTÉNETEKKEL, GAZDASÁGI TUDNIVALÓKKAL, KANADAI VONATKOZÁSU CIKKEKKEL, A NAGYVILÁG, MAGYARORSZÁG ÉS KANADA ÉLETÉBEN ELŐFORDULT FONTOSABB ESEMÉNYEKKEL, TÖBB, MINT HETVEN EREDETI, KANADAI VONATKOZÁSU KÉPPEL, ADOMÁKKAL, HASZNOS TUDNIVALÓKKAL STB. STB.

A képes nagy naptár ára 50 cent.
Az Óhazába küldve 75 cent.

Küldje e rendelését mielőbb, mert a naptár szétküldését a rendelések sorrendjében eszközöljük.

Hazafias üdvözlettel

A KANADAI MAGYAR UJSÁG

296½ Main Street, WINNIPEG, Man.

EGYLETEK—EGYHÁZAK

KATHOLIKUS MAGYAR ISTENTISZTELETET

tartunk, magyar szent beszéddel minden vasárnap 10 órakkor a Szent Ferencrendi missiós nővérek nagytermében (Jarvis ucca 137), melyre minden katholikus magyar hivőt szeretettel meghiv: SOÓS ISTVÁN plébános

WINNIPEGI REFORMATUS EGYHÁZ

Istentisztelet minden vasárnap délután 3 órakor a Maple Street Mission templomban (a C. P. R. közelében.).
Vasárnapi iskola minden istentisztelet után.
Lelkész: Balla Zsigmond, 549. Burrows Ave. Telefon: 51847.
Gondnok: Seres Ferenc 293½ Young Str.
Pénztárnok: Korodi Béla.
Jegyző: Molnár Gyula.
Presbiterek: Just László, Miklós József, Hájesz Tamás.

ELSŐ WINNIPEGI MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET

Winnipeg egyik legrégibb magyar egyelete. Helysége: 242 Manitoba Ave — A belépési dij: $2.00. Havidij: 75 cent. Orvosilag igazolt betegség esetén rendes tagjainak napi $1.00 betegsegélyt fizet. Az egylethelyiség nyitva kedden, csütörtökön, szombaton 7 és vasárnap d.u 2 órától. A tagok szórakozására különféle társasjátékok, olvasmányok állanak rendelkezésre. Tagfelvétel a havigyülések alkalmával minden hó első vasárnapján. Mindenféle levelezés vagy érdeklődés az egylet cimére: 242 Manitoba Ave. Winnipeg, Man. küldendő. Egyleti orvos: Dr. O. H. UHLE, rendelője: 507 Boyd Bldg. d.u. 4-6. Lakáson rendelés este 7 után. Lakcim: 616 Mountain Ave. Ph.: 28887

A WINNIPEGI SZENT ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATHOLIKUS BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET

Alakult 1907-ben. Saját háza Winnipeg, Elmwood. 665 Nairn Ave. Az egyesület célja: tagjainak betegség és haláleseti segélyezése, a vallásos élet ápolása. — Magyar könyvtár. Az egylet tagjainak minden vasárnap és ünnepnap a helység rendelkezésére áll. Heti $5.00 betegsegély és $40.00 temetkezési segély. Belépődij $2.00, havi tagdij 50 cent. Közgyülés minden hó 3.-ik vasárnapján. — Vidékről egyelőre csak pártoló tagokat vesz fel. Minden érdeklődés az egylet elnökéhez cimzendő: Kozogovits József 667 Nairn Ave., Elmwood, Winnipeg.
Egyleti orvos: Dr. O. H. UHLE 507 Boyd Bldg. Phone: 25 887
Lakás: 616 Mountain Ave. Phone: 55 673

PENGÓJET, DOLLÁRJAT KÜLDJE A „PANNONIA" UTJÁN
296½ Main St. WINNIPEG, MAN.

LETHBRIDGEI ELSŐ MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET

Alakult 1901 október 6.-án.

Az egylet gyüléseit tartja minden hó elseje utáni vasárnapon délután 3 órai kezdettel a saját helységében. Tagjainak létszáma 240 tag.
Beállási dijak korok szerint vannak megállapitva: 16 évestől 20 éves korig 1 dollár, 20 évestől 25 évesig, 2 dollár, 25-től 30-ig 3 dollár, 30-tól 35-ig 4 dollár, 35 től 40ig 5 dollár, 40 évtől 45.-ig 6 dollár, 45 évtől 50.-ig 7 dollár.
Tagja lehet minden 16 éven túli férfi és nő. Tagsági dij havonta 75 cent. Betegség esetén 1 dollár betegsegély naponta 3 hónapig. 3 hónap után naponta 50 cent segély további 3 hónapig Ha a tag 6 hónapnál tovább beteg a gyülés határoz a további segélyezésben.
Továbbá halálozás esetén 50 dollár temetkezési költség és tagonkint 1 dollárt fizet az egyletünk. Uj tagok orvosi bizonyitvány alapján minden rendes közgyülésen van felvéve. Minden egyletet érdekló levelezés az egyleti jegyző cimére küldendő: 1110—7th. St. North Lethbridge, Alta.

TÓTH JÁNOS jegyző

ELSŐ KANADAI MAGYAR AGOSTAI HITVALLASU EVANGELIKUS EGYHÁZ, TORONTO Ont.

Lelkész: Tiszteletes Papp János László, 1172 Elsmere Ave. Windsor Ont.
Gondnok: Süle József, 592 Richmond St. West.
Pénztáros: Horváth Mihály, 151 Grange Avenue.
Jegyző: Thomay János,
Ellenőr: Süle Mihály,
Presbiterek: Pirigyi Bertalan és Kenyeres Sámuel.
A Windsor és környéke Magyar Ág. Hitv. Ev. Egyház tagjai részére a Trinity Lutheran Churchben (Giles Blvd. és Parent Ave sarkán) minden vasárnap délután 2 órai kezdettel tartunk Istentiszteletet.
Torontóban minden hónapban egyszer a St. Paul's Lutheran Church-ben (Glen Morris St. és Spadina sarkán) tartunk Istentisztelet az ottani magyarság részére

A RAYMONDI ELSŐ MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYET.
Alakult: 1927 aug. 1-én.

Tagjainak száma: 75

Az egylet gyüléseit, minden hó második vasárnapján tartja Csizmadia Dénes honfitásunk helységében. Beállási dij $1.00. Havi dij 50 cent Orvosilag igazolt betegség esetén heti $ 4.00 betegsegélyt fizet. Tagfelvétel havi közgyüléseken, minden hó második vasárnapján d. u. 2 órakor. A tagok kéretnek a gyüléseken pontosan megjelenni. Három hónapig még felveszünk 50 éven alóli uj tagokat. Kéri a vezetőség a Raymond környékén lakó honfitársakat, hogy egyletünkbe belépni szivesked-jenek. Azokat a tagtársakat, akik hátralékban vannak, kérjük haladéktalanul kifizetni a tagsági dijakat, mert különben kénytelenek leszünk a létszámból törölni őket.
Minden az egyletet érdeklő levelezés az egyleti titkár cimére küldendők: Csabay József, Raymond, Alta. Box: 253.

HA RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA, DOHÁNY és mindenféle kerti vetemény megterem, akar földet venni,
CSALÁDJA, vagy ROKONA részére Bevándolást Engedélyt akar beszerezni,
HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni
SZEMÉLYESEN, VAGY LEVÉLILEG FORDULJON

NÉMEDY GYULA RAYMOND, Alberta. P. O. BOX: 288.

MAGYAR TELEPITŐ IRODÁHOZ.

A KANADAI MAGYAR UJSÁG HIRDETŐI MEGBIZHATÓ CÉGEK ÉS ÜGYNÖKÖK, KIK KÉSZSÉGGEL TÁMOGATJÁK UJSÁGUNKAT HA TÁMOGATÁSBAN VAN RÉSZÜK A MAGYARSÁG RÉSZÉRŐL.

Tapasztalatok, vagyis másszóval a kiállításon szörzött tapasztalatok

TAPASZTALAT A ZARANYBUL VALÓ BABILONYBA

A tündérkut közelibe láttunk ám ögy ojan finyös házat, hogy mondok hunnyuk bé a szömün ket sógor, mert Isten engöm mögvakulunk.

Aszondi a sógor, magam is ugy nézöm, hogy ez a babilony aranybui van ö. m. a f.

— Hát gyerünk be mondok Kátsa ideki maraggyon.

Aszondi a sógor, be löhet-e i-de tsizmába is mönni?

Mondok alig, mert lám Mózesnek is le köllött vetnie a bot skort, pedig az nem is babilony ba lépött.

Hát lövetöttük az tsizmát és az vállunkra akasztottuk.

— Mi van itt? Mondok a zaj tón álló urnak.

— Aszondi aranykönyv.

— Mirül szól az? mondok.

— Hát aszondi abba bele irhat mindönki, aki itt vót, örök emléközetre.

— Sógor mondok, fogja mög kend az tsizmámat.

Avval fogom az kalamust és ezt irtam a könyvbe:

Nagy az kiállitás, de nagy a kőtség is
Mögtapasztaltuk ezt mind a 2-n mégis.
Én mög a sógorom Durbints Pál mög Kátsa,
Elfogyott az bankó mög az sok pogátsa.
Lyártunk mink mindönhol, még az Pokolban is,
Fődön mög a föd alatt még az ájerba is.
A falu javára szenvettünk ölöget
De mostan mán haza fordulunk ugy löhet
Mer apadtan láttyuk mán a zer szényünket,
Álgya mög az Isten szögény Nemzetünket.

Aláirtam a nevemet, oszt mondok a sógornak pennázon alája egy körösztöt kend is, de ü odapöttyentött egy nagy gyesznót.

Hej bele izzattam, de mondok:

— Ne busujjon kend mingyán eligazitom.

Oszt nagyboszusan föl nyaltam, minek okkájér üttetött is az ménküvel az könyves ur ben nünket.

Melyhöz hasolló lyókat kivánok.

Göre Gábor
biró ur.

Biró
ny. detektivfelügyelő irodái
BUDAPEST, VI. LEHEL UCCA 5
Wien, X. Favoriten Strasse 145 I. 18.
szakmájába vágó ügyekben gyorsan eljárnak.

HIRONS-COUPLAND
SILVERWARE LTD.
Fort St. 261, WINNIPEG, Man.

Kelyhek
Rózsafüzérek
Feszületek
Szobrok
Imakönyvek
Gyertyatartók
Ezüsttárgyak
Templomi, Bucsu és Esküvői ajándékok.
Kopott arany és ezüsttárgyak rendbehozatala.
IRJON MAGYARUL!

VESZÜNK! RÓKÁT, FARKAST, MINK, MUSKRÁT, SABLE, BEAVER,
VADMACSKÁT, RACOON, Stb.
Ha van a fent nevezett bőrökből, akkor küldje el Amerikába, ahol a legjobb árakat fizetik azokért. Küldje el póstán vagy expressen és irja meg az árát, a pénzt azonnal elküldöm.
Csak nyers bőröket veszünk.
S. FIRTKÓ
426 PENN AVE. PITTSBURGH, PA
U. S. AMERICA.

SZENET, FÁT VÁSÁROLJUNK
PAAL BÉLÁTOL,
785 Rathgar Ave. Winnipeg.
Ha a legjobb tüzifát szenet, kokszot a legrövidebb időn belül, a legolcsóbb áron akarja házhoz szállitani. telefonáljon a Parkhurst fatelep magyar képviselőjének, PAÁL BÉLÁNAK, 52279 számra.

Magyar Otthon
FORT WILLIAMBAN!
MAGYAR KONYHA! — TISZTA SZOBÁK! — BILLIARD TEREM!
Szives pártfogást kérnek:
FISTROVICY — BARANYAI
740 Simpson Street
FORT WILLIAM, Ont.

MÉG NINCS KÉSŐ

a fa és szén megrendelésre, de ha még sokáig halasztgatja a dolgot, kénytelen lesz várni mig sorra kerül. A hideg tél, bármelyik pillanatban betoppanhat s igy legjobban teszi, ha minél előbb megrendeli a szenet s a fát télire.

Telefonáljon azonnal!

The ARCTIC ICE & FUEL CO. LTD.
430 PORTAGE AVE.
PHONE 42321

TORONTO ELSŐ MAGYAR ÉTTERME ÉS CUKRÁSZDAJA
Elsőrendü elkészitett ételek. Kitünő sütemények.
MAGYAROK TALÁLKOZÓ ÉS SZÓRAKOZÓ HELYE.
OLCSÓ ÁRAK: GYORS KISZOLGÁLÁS.
TORONTO. 47 Grange Ave. TORONTO

Dzvigola János ezuton tudatja a magyarsággal, hogy boardingházát 78. Henry Averől

GROVE STREET 140 alá
helyezte át.

HA FÖLDET AKAR VENNI,
HA HOZZÁTARTOZÓIT AKARJA KIHOZATNI KANADÁBA
HA PÉNZT AKAR KÜLDENI,
HA BÁRMI HIVATALOS ÜGYE VAN UGY ITT, MINT AZ ÓHAZÁBAN,
Keresse fel személyesen a legrégibb magyar irodát.

KONYHA FERENC, közjegyző
BOX 514. YORKTON, Sask.

A természet egyik legszebb adománya az emberi hang. Használja ki tehetségét, finomitsa hangját lágyabbá, kellemesebbé, kifejezőbbé

CRANSTON ÉNEKISKOLÁBAN

209 Birks Building WINNIPEG, Man.

The Colonist's Service Association Limited

Nyugatkanada legkiterjedtebb MAGYAR telepitő és pénzküldő vállalata

Foglalkozunk:
Ingyenes munkaközvetitéssel farmokra, bányákba, vasutra, erdőre,
Telepitéssel: Jól felszerelt farmokat már 300—500 dollár lefizetéssel adunk. Vételár féltermésssel fizetendő.
Telepitünk
Leduc vidékén (Alberta) kitünő buzatermő erdőföldön magyar telepet létesitünk CPR. földeken. 160 acer csupán 25 dollár lefizetéssel átvehető. Négy évig semmi fizetni való nincs. Árak 6—10 dollárig acerenként. Közel a vasut, elevátor, iskola, üzletek, fürésztelepek. Gyönyörü vidék, gazdag, lakott. Nem homestead. Eddig több, mint 60 magyar család telepedett ott meg.
Pénzküldéssel az egész világra, bármely pénznemben. Kifizetés levonás nélkül.
Beutazási papirok megszerzésével.
Közjegyzői, ügyvédi eljárásokkal hitelesitésekkel. Olcsón, pontosan.
Irodák:
Calgary, Alberta. 812. 1. Street East SCHVARTZ JÓZSEF
Lethbridge, Alberta. 405. 2nd. Avenue South. SCHVARTZ HENRY

Magneto Service Station Limited

Motorok, generatorok, gépek, mágnesek, sebességmérők, bateriák stb. nagy választékban.
2047 Broad Str. REGINA, Sask.
Magyar tolmács alkalmazva

KERESEK
10-15 magyar családot, kiknek komoly szándékuk van British Columbia gyümölcstermő vidékén letelepedni. Bővebb felvilágositással készségel szolgál
JOHN ZOLD.
Kelowna, B. C.

Küldje be az ötven centet a Képes Nagy Naptárra!

Ha pénzt akar küldeni a világ bármely részébe, vegyen
Canadian National Express Money Ordert
Pénze biztonságáért tökéletes jótállást vállalunk

Ha bármilyen orvosságra van szüksége, küldje rendelését vagy jöjjön személyesen Kanada egyetlen magyar gyógyszertárába.
MASSIG'S DRUGSTORE
1609—11 th Ave. REGINA, Sask.